

L'ONA, À PROPOS DE L'AÏD EL-ADHA :

« Ne prenez pas les égouts pour une poubelle »

L'Office national de l'assainissement (ONA) lance une campagne de sensibilisation sur l'hygiène et le respect des consignes d'hygiène afin d'éviter toute inondation et débordement au niveau du réseau d'assainissement durant la fête de l'Aïd El-Adha.

Sous le slogan évocateur « Ne prenez pas les égouts pour une poubelle », l'ONA invite les citoyens à prendre leurs dispositions pour ne pas jeter les déchets liés au sacrifice du mouton sur la voirie. Démarrant d'un constat fait durant les années précédentes, l'ONA veut « informer les citoyens sur l'utilité de préserver les réseaux d'assainissement publics qui, à l'occasion de cette fête religieuse, sont souvent obstrués par des déchets liés au sacrifice du mouton ». Cet organisme chargé des réseaux d'assainissement relève le fait que certains déchets tels que les cornes, les pattes ou la toison ne peuvent être introduits dans les réseaux d'égout, car pouvant occasionner des obstructions des canalisations et parfois même, dans certains quartiers, causer des débordements des eaux usées. L'Office rappelle dans ce contexte qu'il est à la fois interdit et dangereux de lever les tampons des regards pour y jeter les déchets des moutons. « Les unités opérationnelles seront, pour les besoins d'éventuelles interventions sur les réseaux d'assainissement et de surveillance des stations d'épuration, astreintes à assurer des permanences les jours de l'Aïd El-Adha », indique-t-il, assurant avoir pris toutes les mesures nécessaires pour que les citoyens puissent passer dans de meilleures conditions la fête de l'Aïd El-Adha. Mais rien ne pourrait être bien accompli sans le civisme des citoyens.

R. S.



DR

CAMPAGNE DE SENSIBILISATION DES CITOYENS À LA VEILLE DE L'AÏD-EL-ADHA

**«Ne prenez pas votre
égout pour une poubelle»**

Jeudi, l'Algérie, à l'instar des autres pays musulmans, célébrera la fête de l'Aïd-el-Adha. Une occasion pour l'Office national de l'assainissement (ONA) de sensibiliser les citoyens sur l'importance de veiller au respect des consignes d'hygiène pour éviter toute inondation et débordement au niveau du réseau d'assainissement.

A cet effet, l'ONA lancera une campagne de sensibilisation à la veille de la célébration de cette fête religieuse, sous le thème « Ne prenez pas votre égout pour une poubelle ». Le but est d'informer les citoyens sur l'utilité de préserver les réseaux d'assainissement publics qui, en pareille fête, sont souvent obstrués par les déchets liés au sacrifice du mouton. Des dépliants seront distribués pour cela. Une médiatisation à travers les différentes zones et unités de l'ONA sur le territoire national sera également menée. Certains déchets tels que les cornes, les pattes ou la toison ne peuvent être introduits dans les réseaux d'égout car pouvant occasionner l'obstruction des canalisations et, parfois même dans certains quartiers, causer des débordements d'eaux usées. De même, il est important de rappeler qu'il est interdit et dangereux de lever les tampons des regards pour y jeter les déchets des moutons. Par ailleurs, les unités opérationnelles, pour les besoins d'éventuelles interventions sur les réseaux d'assainissement et de surveillance des stations d'épuration, seront astreints à assurer des permanences les jours de l'Aïd-el-Adha. Ainsi, toutes les mesures nécessaires sont prises par les équipes de l'Office national de l'assainissement pour que les citoyens algériens puissent passer de bonnes fêtes.

AIN TEMOUCHENT

Plus de 2,45 milliards de DA alloués pour achever des projets en cours de réalisation

Une enveloppe de plus de 2,45 milliards de DA a été allouée, depuis le début de l'année en cours, à la wilaya d'Ain Temouchent, au titre du développement, a-t-on appris, mardi, de la directrice de la programmation et du suivi budgétaire (DPSB).

Cette importante somme allouée à la wilaya, en dépit de la conjoncture actuelle de rationalisation de la dépense publique, est destinée à l'achèvement de projets en cours de réalisation, a indiqué à l'APS, Nacera Hamzaoui. Cette enveloppe consacre, au titre des plans communaux de développement (PCD), un montant de 1,5 milliard DA aux projets de développement des 28 communes de la wilaya, en prenant en compte les priorités de chacune des collectivités locales, a déclaré la même responsable, ajoutant que certaines opérations ont été clôturées dans ce cadre. Dans ce sens, la priorité est ac-

cordée aux secteurs ayant une étroite relation avec le cadre de vie des citoyens tels l'eau, l'assainissement, la santé ou l'aménagement urbain. Par ailleurs, ce budget consacre 300 millions DA pour la réhabilitation et l'aménagement des petits barrages et retenues collinaires de la wilaya, en prévision des prochaines pluies, outre l'achèvement d'autres projets de développement sectoriel, à l'instar des structures pédagogiques et d'hébergement du centre universitaire «Belhadj Bouchaib» du chef-lieu de wilaya.

D'autre part, la wilaya a bénéficié d'un projet de réalisation d'un parc citadin, dont les procédures réglementaires préalables à son lancement sont en cours de formulation. Par ailleurs, l'étude du projet structurant de raccordement de la ville de Beni Saf à l'autoroute Est-Ouest a été achevée et n'attend plus que sa matérialisation, a

encore indiqué Mme Nacera Hamzaoui. Le nouvel hôpital de 60 lits d'El Amria est, pour sa part, en cours d'équipement avant son ouverture prochaine. S'agissant des perspectives de la wilaya au titre du plan quinquennal 2015-2019, la DPSB a signalé que plus de 600 projets pour une enveloppe de 148 milliards DA ont été proposés par les autorités locales. Ces projets concernent les secteurs de l'énergie, de l'eau, l'environnement, les travaux publics, l'éducation et la formation notamment.

La wilaya d'Ain Temouchent a bénéficié, entre 1999 et 2015, d'une enveloppe financière globale de 186 milliards DA pour le financement de 4800 projets qui ont contribué à l'amélioration des conditions de vie des citoyens, à l'instar des ressources hydriques où la dotation quotidienne de chaque citoyen est passée de 90 litres à 233 litres.

Hassi-Messaoud :
**MISE EN SERVICE D'UN
APPAREIL DE FORAGE
HYDRAULIQUE DE
POINTE PAR L'ENAFOR**

■ Un appareil de forage hydraulique de haute technologie a été mis en service, mardi à Hassi Messaoud, par l'entreprise nationale de forage hydraulique (FORAQUA), relevant de l'entreprise nationale de forage (ENAFOR) et l'Office nationale de recherches géologiques (ORGM), a-t-on constaté. L'opération de mise en exploitation de l'appareil a porté sur le forage, à titre expérimental, d'un puits au niveau d'une base de l'ENAFOR à Hassi-Messaoud, avant d'affecter l'appareil dans la région de Tamanrasset pour renforcer les activités de mobilisation des ressources en eau dans le Sud du pays, a indiqué le Président-directeur général de l'ENAFOR, Djamel Khaldi. Le président-directeur général de FORAQUA, Mohamed Fawzi Bouhnik, a fait savoir que l'acquisition de cet appareil s'inscrit dans le cadre du programme de 2015 prévoyant aussi la réception, vers la fin de l'année, d'un autre appareil du type appelé à consolider les moyens de production des ressources hydriques. L'Etat accorde un grand intérêt à ce genre de projets, a souligné le même responsable qui a annoncé, à ce titre, la réception de deux autres appareils similaires l'année prochaine (2016), en vertu d'un programme quinquennal d'investissement s'étalant à 2020. Ce renfort matériel devra contribuer à la consolidation des capacités hydriques, notamment dans le Sud du pays, à l'approvisionnement des projets pétroliers en eau, ainsi qu'au développement local à travers la mobilisation de l'eau potable au profit des concentrations d'habitants, a-t-il estimé. Dans l'optique d'une exploitation optimale de ces équipements de pointe pouvant forer à de grandes profondeurs, des sessions de formation de manipulation et de maîtrise de l'outil seront initiées, à l'étranger, en direction des ingénieurs superviseurs de ces appareils. L'entreprise nationale de forage hydraulique a d'ambitieux projets d'investissements au Sud, pour le compte des ministères de l'Energie et des Ressources en eau. Elle constitue un outil efficace pour la réalisation de forages profonds, qu'ils soient destinés à l'approvisionnement des projets industriels ou à l'alimentation en eau potable des zones d'habitation, a-t-on expliqué.

لتلبية الطلب المتزايد

استلام محطة جديدة لمعالجة المياه الصالحة للشرب بغيليزان

استلم مشروع انجاز محطة جديدة لمعالجة المياه الصالحة للشرب بمدينة غليزان وهذا لتلبية الطلب المتزايد لسكان بلدية بن داود المتاخمة لعاصمة الولاية غليزان، فيما يتعلق بتوفير الماء الشروب.

غيليزان : ع. عبد الرحيم

وفي سياق ذات صلة، كشف رئيس مصلحة حشد الموارد المائية بكوش بن عودة السعيد أن أشغال انجاز محطة لمعالجة ماء الشرب والتي تبلغ طاقتها 2000 لتر في الثانية والواقعة على مستوى حي الزراعي، قد استلمت فعلا وهي الآن في المرحلة التجريبية ينتظر دخولها حيز الخدمة خلال الأيام القليلة

القادمة.

وأضاف ذات المصدر، أن أشغال هذه المحطة عرفت تأخرا كبيرا بعدما بدأت بها الأشغال سنة 2012 من شأنها أن تعزز المحطتين المتواجدتين بنفس الجهة أحدهما بطاقة إنتاج 200 لتر في الثانية والثانية تضخ 70 ل في الثانية، إضافة إلى أن هذا المشروع الهام الذي رصد له اعتمادات مالية قدرت بـ 600 مليون دج سيمكن من تدعيم نحو 175 ألف نسمة ببلديتي غليزان وبن داود بالماء الشروب، مشيرا في ذات السياق انه بعد دخولها حيز لخدمة سترتفع نسبة إنتاج المياه الصالحة للشرب من 17 ألف متر مكعب في اليوم الى نحو 35 ألف متر مكعب، وبالمقابل سيسمح المشروع بتحسين عمليات التزود بالماء

الشروب ويقضي على الاضطرابات والتذبذب المسجل بعدد الأحياء والمجمعات السكنية ذات الكثافة السكنية بالبلديتين. والجدير بالذكر، أن نسبة الربط بشبكة الماء الشروب بالولاية بلغت أكثر من 97 بالمائة، وسترفع مع استلام مشاريع أخرى هي قيد الانجاز في هذا القطاع الهام لا سيما مشروع تحويل مياه البحر المحلاة انطلاقا من محطة المقطع بوهران على مسافة 120 كلم، اين ستصل نسبة الاستغلال الى 150 ألف متر مكعب في اليوم وهذا من اجل تلبية حاجيات أزيد من 70 ألف نسمة من الماء الصالحة للشرب على مستوى 30 بلدية بإقليم الولاية.

Forage hydraulique
**Mise en service
d'un appareil de
pointe par
l'ENAFOR**

UN APPAREIL de forage hydraulique de haute technologie a été mis en service, mardi à Hassi Messaoud, par l'entreprise nationale de forage hydraulique (FORAQUA), relevant de l'entreprise nationale de forage (ENAFOR) et l'Office national de recherches géologiques (ORGM), a-t-on constaté. L'opération de mise en exploitation de l'appareil a porté sur le forage, à titre expérimental, d'un puits au niveau d'une base de l'ENAFOR à Hassi-Messaoud, avant d'affecter l'appareil dans la région de Tamanrasset pour renforcer les activités de mobilisation des ressources en eau dans le Sud du pays, a indiqué le Président-directeur général de l'ENAFOR, Djamel Khaldi. Le président-directeur général de FORAQUA, Mohamed Fawzi Bouhnik, a fait savoir que l'acquisition de cet appareil s'inscrit dans le cadre du programme de 2015 prévoyant aussi la réception, vers la fin de l'année, d'un autre appareil du type appelé à consolider les moyens de production des ressources hydriques. L'Etat accorde un grand intérêt à ce genre de projets, a souligné le même responsable qui a annoncé, à ce titre, la réception de deux autres appareils similaires l'année prochaine (2016), en vertu d'un programme quinquennal d'investissement s'étalant à 2020. Ce renfort matériel devra contribuer à la consolidation des capacités hydriques, notamment dans le Sud du pays, à l'approvisionnement des projets pétroliers en eau, ainsi qu'au développement local à travers la mobilisation de l'eau potable au profit des concentrations d'habitants, a-t-il estimé. Dans l'optique d'une exploitation optimale de ces équipements de pointe pouvant forer à de grandes profondeurs, des sessions de formation de manipulation et de maîtrise de l'outil seront initiées, à l'étranger, en direction des ingénieurs superviseurs de ces appareils. L'entreprise nationale de forage hydraulique a d'ambitieux projets d'investissements au Sud, pour le compte des ministères de l'Energie et des Ressources en eau. Elle constitue un outil «efficient» pour la réalisation de forages profonds, qu'ils soient destinés à l'approvisionnement des projets industriels ou à l'alimentation en eau potable des zones d'habitation, a-t-on expliqué.

R. N.

Mostaganem

Offres de formation en métiers de l'eau

Des formations en métiers de l'eau sont offertes aux jeunes à Mostaganem, à l'occasion de la rentrée de septembre courant, a-t-on appris lundi de la directrice de la formation et de l'enseignement professionnels.

Dans ce cadre, des jeunes bénéficieront au centre de formation professionnelle et d'apprentissage (Cfpa) de Fornaka d'une formation en spécialités de pose de canalisations d'eau, de maintenance des réseaux AEP, d'entretien des piscines, en adéquation avec le nombre croissant de projets relatifs au secteur des ressources en eau dans la wilaya, a indiqué Mme Zeddour-Mohamed Brahim Hafida.

Le secteur de la formation propose,

pour la prochaine rentrée, deux filières de technicien supérieur en assurances et technicien supérieur en télécommunications.

La carte de formation assure actuellement 19 spécialités professionnelles totalisant 80 filières, a-t-elle ajouté.

Quelque 4 000 nouveaux postes de formation seront ouverts à l'occasion de la rentrée de formation prochaine dans la wilaya de Mostaganem, dont plus de 2 000 en mode résidentiel, 1 139 par apprentissage, plus de 440 en cours du soir et 258 postes aux femmes au foyer.

La direction de la formation et de l'enseignement professionnels de la wilaya a organisé, du 6 au 17 septembre, une caravane d'information qui a sillonné différentes dai-

ras de la wilaya pour se rapprocher davantage des jeunes et faire connaître les opportunités de formation offertes, en plus de l'ouverture de points d'information et d'orientation dans les établissements scolaires avec la mise à la disposition des bureaux d'accueil, de consultation et d'orientation, de toutes les facilités.

La période de sélection et d'orientation a été fixée du 20 au 23 septembre et la rentrée officielle est prévue le 27 septembre en cours. Le secteur de la formation et de l'enseignement professionnels de la wilaya compte 15 établissements dont 13 Cfpa, une annexe et un Institut national spécialisé.

R. M.

Annaba

30 hectares de foncier industriel non exploité seront récupérés

Trente hectares de foncier industriel non exploité, recensé dans la wilaya d'Annaba, seront «*récupérés*» en vue de leur rentabilisation, a-t-on appris auprès de la Société de gestion des zones industrielles (SGZI). Il s'agit de 27 lots de terrains répartis sur les zones industrielles de Meboudja, de Pont-Bouchet et de Berrahal, attribués «*il y a plusieurs années*» à des porteurs de projets mais restés inexploités, a précisé la même source, soulignant que les terrains en ques-

tion abriteront de nouveaux projets d'investissement. Selon les statistiques de la SGZI, près de 361 lots de terrains destinés à l'investissement ont été attribués à ce jour, dont 69 réservés à des projets liés aux activités de services sur 36 hectares. Par ailleurs, une nouvelle zone industrielle d'une superficie de plus de 100 hectares, destinée à abriter 140 projets d'investissement, sera créée «*avant la fin de l'année en cours*» dans la commune d'Ain Berda, a-t-on indiqué de même source.

L'année 2016 sera marquée par la création d'une autre zone industrielle de 500 hectares près de Berrahal, et de deux zones d'activité dans les communes d'El Eulma et d'El Bouni, a-t-on également indiqué à la SGZI, rappelant que les zones industrielles de Berrahal, d'El Hadjar, d'El Bouni et d'Ain Berda ont fait l'objet d'opérations de réhabilitation portant sur la réfection des routes et de l'éclairage, et la création de réseaux de raccordement à l'eau potable. **D.B.**